

DODATOK Č. 2 ZMLUVY O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov.

ČÍSLO ZMLUVY: 222/2009/1.1/OPV

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku **222/2009/1.1/OPV/D02** (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku 8 bod 1 Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku - Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „VZP“) medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

názov : Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo : Stromová 1, 813 30 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00164381
DIČ : 2020798725
konajúci : Ing. Eugen Jurzyca

v zastúpení¹

názov : Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre štrukturálne fondy EÚ
sídlo : Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 31819494
DIČ : 2022295539
konajúci : Ing. Alexandra Drgová
na základe splnomocnenia zo dňa 30. 11. 2007

(ďalej len „Poskytovateľ“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Prijímateľ

názov : Mesto Trenčianske Teplice
 sídlo : M. R. Štefánika 4. 914 51 Trenčianske Teplice
 Slovenská republika
 zapísaný v : registri organizácií
 konajúci : PhDr. Štefan Škultéty
 IČO : 00312088
 DIČ : 2021080050

banka : Dexia banka Slovensko a.s.
 číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
 zálohové platby:² a)
 b) _____
 predfinancovanie:³ a)
 b)
 refundácia:⁴ a)
 b)

(ďalej len „Prijímateľ“)

Článok 1

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na zmenách Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 222/2009/1.1/OPV (ďalej len „Zmluva“), ITMS kód Projektu 26110130284, v znení Dodatku č. 1 – registračné číslo Dodatku 222/2009/1.1/OPV/D01 a Usmernenia Poskytovateľa č. 1 zo dňa 07. decembra 2009, Usmernenia Poskytovateľa č. 2 zo dňa 11. mája 2010, Usmernenia Poskytovateľa č. 3 zo dňa 22. septembra 2010 a Usmernenia Poskytovateľa č. 4 zo dňa 10. mája 2011, uvedených v článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

(1) Zo Zmluvy o poskytnutí NFP sa vypúšťajú prílohy č. 3 Podpisové vzory a č. 5 Plnomocenstvo

Prílohy zmluvy o poskytnutí NFP sa prečísľujú nasledovne:

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

Príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku,
Príloha č. 2 Predmet podpory NFP,
Príloha č. 3 Rozpočet projektu,
Príloha č. 4 Podrobný popis aktivít projektu,

(2) V nadväznosti na zmenu uvedenú v odseku 1 tohto článku sa mení prvá veta v článku 6 bod 6.3 Zmluvy o poskytnutí NFP nasledovne:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledujúce prílohy: 1. Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, 2. Predmet podpory NFP, 3. Rozpočet projektu, 4. Podrobný popis aktivít projektu.

(3) Článok 6 bod 6.4 Zmluvy o poskytnutí NFP sa nahrádza novým článkom 6 bod 6.4 nasledovne:

Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne oznámiť Poskytovateľovi zmenu alebo doplnenie osôb oprávnených konať v mene Prijímateľa a doručiť Poskytovateľovi nové podpisové vzory a v prípade zmeny alebo doplnenia zástupcu aj novú plnú moc. V prípade zmeny štatutára je Prijímateľ povinný doručiť originál alebo úradne overenú kópiu menovacieho dekrétu alebo iný dokument potvrdzujúci vykonanie zmeny v osobe štatutára a v prípade zmeny zástupcu je Prijímateľ povinný doručiť aj odvolanie alebo výpoveď plnej moci na predchádzajúceho zástupcu.

(4) Zoznam príloh sa mení nasledovne:

Príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku
Príloha č. 2 Predmet podpory NFP
Príloha č. 3 Rozpočet projektu
Príloha č. 4 Podrobný popis aktivít projektu

Ostatné prílohy Zmluvy

(1) V prílohe č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa tabuľka „Časový rámec realizácie Projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Časový rámec realizácie Projektu“.

Nová tabuľka je prílohou č. 1 k Dodatku č. 2.

Príloha č. 1 k Dodatku č. 2 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

(2) Príloha č. 5 Zmluvy „Podrobný popis aktivít projektu“ sa nahrádza novou prílohou „Podrobný popis aktivít projektu“.

Nový podrobný popis aktivít projektu je prílohou č. 2 k Dodatku č. 2.

Príloha č. 2 k Dodatku č. 2 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

(3) Článok 2.4 Zmluvy o poskytnutí NFP sa nahrádza novým článkom 2.4 nasledovne:
Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a Projekt realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31. 03. 2012. Najneskôr do času uvedeného v

predchádzajúcej vete je Prijímateľ povinný predložiť čestné vyhlásenie o ukončení realizácie aktivít Projektu Prijímateľom.

Článok 3

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, Zmluva o poskytnutí NFP bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku si Prijímateľ ponecháva 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- (4) Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁵ Poskytovateľa

Ing. Alexandra Drgová

Za Prijímateľa v Trenčianskych Tepliciach, dňa:

Podpis:

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁶ Prijímateľa

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite

Prílohy:

Príloha č. 1: Časový rámec realizácie Projektu

Príloha č. 2: Podrobný popis aktivít projekt

Príloha č. 1 k Dodatku č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP**Časový rámec realizácie Projektu**

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
1.1 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 1. ročník – Rozprávková škola	10/2009	07/2010
1.2 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 1. – 3. ročník – Matematika zmyslami	10/2009	12/2011
1.3 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 2. ročník – Maľované písanie a čítanie	10/2009	07/2010
1.4 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 2. ročník – Environmentálna výchova – medzinárodná spolupráca v rámci eTwinning: Živá voda	10/2009	07/2010
1.5 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 2. – 3. ročník – Prírodoveda s LEGO Education	10/2009	12/2011
1.6 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba	07/2010	12/2011

inovovanej aktivity – podprogram pre 3. ročník – Hrdinovia dejín		
1.7 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 5. – 7. ročník – Biológia: svet pod mikroskopom	10/2009	12/2011
1.8 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 6. – 7. ročník – Fyzika: Učme sa pre život	10/2009	12/2011
1.9 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 7. ročník – Literatúra: Prózy našej Katky	10/2009	07/2010
1.10 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 2.-3. a 5.- 7., ročník – Zábavná informatika - a jeho teoretická a praktická výučba	10/2009	12/2011
1.11 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 2. – 3. a 5.- 6. ročník – Plávanie je hra - a jeho teoretická a praktická výučba	03/2010	12/2011
1.12 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 1. – 7. ročník – Cudzie jazyky -	10/2009	12/2011

a jeho teoretická a praktická výučba		
1.13 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a jeho teoretická a praktická výučba – podprogram pre 1. – 7. ročník – výučba predmetov s využitím IKT - a ich teoretická a praktická výučba.	10/2009	12/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2009	03/2012
Publicita a informovanosť	10/2009	03/2012

Príloha č. 2 k Dodatku č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP**PODROBNÝ POPIS AKTIVÍT PROJEKTU****Cieľové skupiny Projektu**

Cieľová skupina	Charakteristika cieľovej skupiny
žiaci základnej školy	Celkový počet: 239 Dievčatá : 133 Chlapci: 106 Národnostné zloženie: 100% slovenská Geografické umiestnenie: 95% žiakov z Trenčianskych Teplic a 5% z Trenčianskej Teplej a Trenčína Žiakov s postihnutím, ktorí by si vyžadovali osobitný prístup vzdelávania, škola nemá.
pedagogickí zamestnanci základnej školy	Celkový počet: 23 Ženy: 19 Muži: 4 Národnostné zloženie: 100% slovenská Geografické umiestnenie: 100% okres Trenčín Vzdelanostná úroveň: 100% pedagogických zamestnancov ukončené vysokoškolské štúdium 2.stupňa. Zdravotne postihnutých učiteľov škola nemá.

Podrobný popis aktivít

Podrobný popis aktivity 1	
Názov aktivity	1.1 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 1. ročník – Rozprávková škola
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 31.07.2010
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	Žiaci 1. ročníka, cca 20 detí, vo veku 6 rokov slovenskej príslušnosti
Výstupy aktivity	

Spôsob získavania spätnej väzby	
---------------------------------	--

Podrobný popis aktivity 2	
Názov aktivity	1.2 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 1. – 3. ročník – Matematika zmyslami
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 31.12.2011
Popis aktivity	
Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	Žiaci 1., 2., 3. ročníka / cca 66 žiakov / slovenskej príslušnosti
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity 3	
Názov aktivity	1.3 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 2. ročník – Maľované písanie a čítanie
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 31.07.2010
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	
Cieľová skupina	12 detí 2. Ročníka slovenskej príslušnosti
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity 4	
Názov aktivity	1.4 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 2. ročník – Environmentálna výchova – medzinárodná spolupráca v rámci eTwinning: Živá voda
Cieľ aktivity	

Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 31.07.2010
Popis aktivity	
Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	12 detí 2. ročníka slovenskej príslušnosti
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity 5

Názov aktivity	1.5 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 2. – 3. ročník – Prírodoveda s LEGO Education
----------------	---

Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 31.12.2011
Popis aktivity	
Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	2009/2010 - 23 detí v 2.A a 2.B, slovenskej príslušnosti. 2010/ 2011 – 20 detí v 1.ročníka , 23 detí 2. ročníka a 23 detí 3.ročníka (2 triedy), slovenskej príslušnosti.
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity 6	
Názov aktivity	1.6 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 3. ročník – Hrdinovia dejín
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.07.2010 – 31.12.2011
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	12 detí 3. ročníka slovenskej príslušnosti
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity 7

Názov aktivity	1.7 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 5. – 7. ročník – Biológia: svet pod mikroskopom
Cieľ aktivity	

Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 31.12.2011
Popis aktivity	
Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	2009/2010 - 5. roč.- 23 žiakov, 6.roč.- 26 žiakov, 2010/ 2011 – 5. roč.- 22 žiakov, 6.roč.- 23 žiakov, 7.roč.- 26 žiakov, slovenskej príslušnosti.
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity 8	
Názov aktivity	1.8 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 6. – 7. ročník – Fyzika: Učme sa pre život
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 31.12.2011
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	Žiaci 6. a 7. ročníka, Počet osôb v skupine 13, Počet skupín 4
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity 9	
Názov aktivity	1.9 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 7. ročník – Literatúra: Prózy našej Katky
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 31.07.2010
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	
Cieľová skupina	Žiaci 7. ročníka – 26 detí
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity 10	
Názov aktivity	1.10 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 2.-3. a 5.-7., ročník – Zábavná informatika - a jeho teoretická a praktická výučba
Cieľ aktivity	

Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 31.12.2011
Popis aktivity	
Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	Žiaci 2. (23detí) 3. (23 detí) a 5 (23detí)., 6. (26detí) ročníka 2009/2010 a 2. (23 detí), 3 (23 detí). a 5. (22detí),6. (23detí),7 (26detí). ročníka 2010/2011 slovenskej príslušnosti.
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity 11	
Názov aktivity	1.11 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 2. – 3. a 5.-6. ročník – Plávanie je hra - a jeho teoretická a praktická výučba
Cieľ aktivity	

Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.03.2010 – 31.12.2011
Popis aktivity	
Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	Žiaci 2. Ročníka 23 žiakov, 5 ročníka 23 žiakov, 6. ročník 26 žiakov / 2009-2010 / a 2. ročníka 20 žiakov, 3. ročníka 23 žiakov, 6. ročníka 23 žiakov / 2010-2011 /
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity 12	
Názov aktivity	1.12 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a teoretická a praktická výučba inovovanej aktivity – podprogram pre 1. – 7. ročník – Cudzie jazyky - a ich teoretická a praktická výučba
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 31.12.2011
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	
Cieľová skupina	23 žiakov 1. ročníka v triede 1.A, delených na dve jazykové skupiny, v ďalšom školskom roku obe triedy prvého ročníka, delené na dve jazykové skupiny

	23 žiakov 2. ročníka v triedach 2.A, 2.B t.j. dve jazykové skupiny v každej triede oba roky 26 žiakov 3. ročníka vo dvoch jazykových skupinách oba roky 25 žiakov 4. ročníka vo dvoch jazykových skupinách oba roky 25 žiakov 6. ročníka 2009/2010 v dvoch jazykových skupinách , 20 a 25 žiakov 6. a 7. ročníka 2010/2011 v dvoch jazykových skupinách
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity 13	
Názov aktivity	1.13 Tvorba a inovácia vzdelávacieho programu školy a jeho teoretická a praktická výučba – podprogram pre 1. – 7. ročník – výučba predmetov s využitím IKT - a jeho teoretická a praktická výučba.
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.10.2009 – 31.12.2011
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	
Cieľová skupina	Žiaci 1., 2., 3. ročníka / asi 70 žiakov / a žiaci 5., 6., 7. ročníka / asi 70 žiakov/, slovenskej príslušnosti
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	